

GEMEINDE TIERS

Autonome Provinz Bozen – Südtirol
St.-Georg-Straße 79 - 39050 Tiers



COMUNE DI TIRES

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige
Via San Giorgio 79 - 39050 Tires

Eigenverwaltung bürgerlicher Nutzungsgüter Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Amministrazione separata beni di uso civico Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. – n. **271**

Sitzung vom – seduta del **08.07.2026**

Uhr – ore **08:10**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses zur Sitzung einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati per la seduta i componenti di questa giunta comunale.

Es nehmen teil:

Partecipano:

		entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Armin Villgrattner	Bürgermeister/Sindaco		
Michaela Navarini Gallmetzer	Referentin/Assessore		
Daniel Psenner	Referent/Assessore		
Christian Trompedeller	Referent/Assessore		
Peter Villgrattner	Referent/Assessore		

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Michael Peer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Armin Villgrattner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

E.B.N. - Land- und Forstwirtschaft: zur Kenntnisnahme der provincialen Lohn Tabellen für landwirtschaftliche Arbeiter ab 01.06.2026.

A.B.U.C. - Agricoltura ed economia forestale: presa d'atto della tabella provinciale dei stipendi per i lavoratori agricoli a partire dal 01.06.2026.

Für die Pflege der land- und forstwirtschaftlichen Liegenschaften der Gemeinde Tiers ist es erforderlich, landwirtschaftliche Arbeiter auf bestimmte Zeit (Tagelöhner) einzustellen.

Diese werden im Rahmen des Landeskollektivvertrages für landwirtschaftliche Arbeiter, Gartenbauarbeiter und Jagdaufseher auf der Grundlage der Lohntabelle betreffend die landwirtschaftlichen Arbeiter vergütet, welche u. a. auf der Internetseite des Südtiroler Bauernbundes veröffentlicht werden.

Es wird in die auf der Internetseite des Südtiroler Bauernbundes veröffentlichten provincialen Lohn tabellen für Landwirtschaftliche Arbeiter Einsicht genommen.

Es wird festgehalten, dass die Tabellen ab 01.06.2026 gültig sind und dass die angegebenen Werte nicht unterschritten werden dürfen.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12. Juni 1980, Nr. 16, i.g.F., betreffend die Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter.

Im Sinne obiger Gesetzesbestimmungen müssen die Gemeinnutzungsgüter von den Gütern der Gemeinde getrennt verwaltet werden, sodass der Gemeindeausschuss in diesen Fällen nicht als Organ der Gemeinde handelt, sondern im Ersatzwege, anstelle des eigentlich zuständigen Verwaltungskomitees einer eigenen Verwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte.

Zu diesem Beschluss sind keine Gutachten laut Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018, abzugeben.

Der Gemeindeausschuss fasst bei 5 anwesenden und 5 abstimmenden Mitgliedern, mit 5 Ja-Stimme/n, 0 Nein-Stimme/n und 0 Enthaltung/en in gesetzlicher Form folgenden

B E S C H L U S S

1. Die neuen provincialen Lohn tabellen betreffend die landwirtschaftlichen Arbeiter, welche auf der Internetseite des Südtiroler Bauernbund veröffentlicht wurden, werden zur Kenntnis genommen.

Per la cura dei terreni agricoli e forestali del Comune di Tires è necessario assumere lavoratori agricoli a tempo determinato (bracciante).

Questi vengono remunerati nell'ambito del contratto integrativo provinciale per operai agricoli, florovivaisti e guardia caccia sulla base della tabella stipendiale riguardante i lavoratori agricoli, che viene pubblicata anche sul sito web del Südtiroler Bauernbund.

Viene presa visione nelle tabelle stipendiali provinciali dei lavoratori agricoli, pubblicata sul sito web del Südtiroler Bauernbund.

Si da atto che le tabelle sono validi a partire dal 01.06.2026 e che lo stipendio pagato non può essere inferiore ai valori indicati.

Visto il documento unico di programmazione (DUP);

visto il bilancio di previsione;

vista la Legge Provinciale del 12 giugno 1980, n. 16, i.f.v., inerente l'amministrazione dei beni di uso civico.

Ai sensi delle suddette disposizioni di legge, i beni di uso civico devono essere amministrati separatamente dai beni del Comune, cosicché la Giunta comunale in questi casi non agisce quale organo del Comune, bensì in via surrogatoria, al posto del comitato d'amministrazione di un'apposita amministrazione dei beni di uso civico effettivamente competente.

Per questa delibera non devono essere rilasciati i pareri secondo gli art.185 e 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018.

La giunta comunale con 5 membri presenti e 5 membri votanti, con 5 voto/i favorevole/i, 0 voto/i contrari/o e 0 astensione/i, espressi in modo legale

D E L I B E R A

1. di prendere atto delle nuove tabelle stipendiali provinciale per i lavoratori agricoli, pubblicati sul sito web del Südtiroler Bauernbund.

Der gegenständliche Beschluss wird an der Amtstafel der Gemeinde für die Dauer von zehn aufeinander folgenden Tagen gemäß Art. 2, Absatz 3, des L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16 i.g.F. veröffentlicht.

Jeder Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnissnahme reduziert.

La presente deliberazione viene pubblicata all'albo pretorio del Comune per la durata di dieci giorni consecutivi ai sensi dell'art. 2, comma 3, della L.P. 12.06.1980, n. 16 e successive modificazioni.

Ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO

Armin Villgrattner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Michael Peer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

veröffentlicht am 13.07.2026
vollstreckbar am 24.07.2026

pubblicato il 13.07.2026
esecutivo il 24.07.2026